

Support Letter by Edouard Brézin
Former President of the French Academy of Sciences
To: Chairman of the State Duma of the Federal Assembly
of the Russian Federation
Sergey Naryshkin

Your Excellency,

Russian science in my field of expertise has always been extraordinarily creative, original and successful. For many decades many concepts of primary importance have originated from Russia. The role of the Russian Academy of Science in this success story has been pivotal. Institutes such as the Landau Institute, the Institute for Physical Problems, the Steklov Institute and several others, belong to the short list of world leading centers. Clearly the understanding by the Russian Academy of the criteria which allow for science at its best, has been absolutely essential.

We have been informed by our Russian colleagues that the Duma will be considering drastic changes to the organization of the Institutes run by the Academy. Why do foreigners like me care? Well, science is a global international collective enterprise: anything which happens to science anywhere in the world matters to all of us. Therefore, although we do understand that reforms in organizations may lead to improvements, we also know that unfortunate decisions may lead to irreversible damages.

Therefore we respectfully beg your Excellence to make sure that the Academy, which gathers the best minds of the country, remains at the heart of the future organization.

Respectfully yours

Edouard Brézin
Former President, Académie des Sciences (France)
Foreign member National Academy of Sciences (USA), Royal Society (UK)
Laboratoire de Physique Théorique,
Ecole Normale Supérieure

Письмо поддержки от Эдуарда Брезин,
Бывшего Президента Академии наук Франции
Председателю Государственной Думы
Федерального собрания
Российской Федерации
Сергею Нарышкину

Ваше Превосходительство,

Российская наука в моей области знаний всегда была чрезвычайно творческой, оригинальной и успешной. На протяжении многих десятилетий многие концепции, имеющие первостепенное значение, возникли в России. Роль Российской академии наук в этой истории успеха была ключевой. Институты, такие как Институт Ландау, Институт физических проблем, МИАН и некоторые другие, входят в короткий список ведущих мировых центров. Очевидно, что понимание Российской Академией критериев, обеспечивающих науке самые лучшие ее проявления, абсолютно необходимы.

Мы были проинформированы нашими российскими коллегами, что Дума будет рассматривать радикальные изменения в организации институтов в ведении Академии. Почему иностранцев, таких как я, это заботит? Наука является глобальным международным коллективным предприятием: все, что происходит с наукой в любой точке мира, имеет значение для всех нас. Поэтому, хотя мы понимаем, что реформы в организации могут привести к улучшению, мы также знаем, что решение неудачное может привести к необратимым повреждениям.

Поэтому мы с уважением просим Ваше Превосходительство, чтобы Академия, которая собирает лучшие умы страны, оставалась в сердце будущей организации.

С уважением,

Edouard Brézin

Бывший президент Академии наук

Иностранный член Национальной академии наук (США), Королевское общество (Великобритания)

*Laboratoire de Physique Théorique,
Ecole Normale Supérieure*